

<b>Zeitschrift:</b>	Revue syndicale suisse : organe de l'Union syndicale suisse
<b>Herausgeber:</b>	Union syndicale suisse
<b>Band:</b>	3 (1911)
<b>Heft:</b>	12
<b>Rubrik:</b>	Rapport de caisse pour l'année 1911

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

dominantes. Il agira de même à l'avenir. Aussi longtemps, donc, que les classes possédantes seront les classes dominantes, la mise à la charge de l'Etat d'entreprises et de fonctions n'ira jamais jusqu'à porter préjudice d'une manière générale au capital et à la propriété privée, de façon à restreindre leur pouvoir et leur exploitation.

Ce n'est que quand les classes laborieuses dominent dans l'Etat que celui-ci cessera d'être une entreprise capita-

liste. Ce n'est qu'alors qu'il sera possible de le transformer en une société coopérative et socialiste.

Cette constatation est l'origine de la tâche que se propose la démocratie socialiste: elle veut que les classes laborieuses conquiètent le pouvoir politique pour, avec son aide, transformer l'Etat en une grande coopérative économique se suffisant à elle-même pour l'essentiel. Karl Kautsky.

Administration: Imprimerie de l'Union, Kapellenstrasse 6, Berne.

## Union suisse des fédérations syndicales

### Rapport de caisse pour l'année 1911

	I <sup>er</sup> trimestre		II <sup>me</sup> trimestre		III <sup>me</sup> trimestre		IV <sup>me</sup> trimestre		Total	
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
<b>Recettes</b>										
Solde au 1 <sup>er</sup> janvier 1911 . . . . .	4194	23	—	—	—	—	—	—	4,194	23
1. Cotisations des fédérations . . . . .	4074	36	4473	12	6378	85	5220	81	20,147	14
2. Abonnements de la « Revue » . . . . .	—	—	—	—	—	—	79	71	79	71
3. Vente de brochures . . . . .	451	95	288	90	252	50	247	66	1,241	01
4. Divers, intérêts et prêts . . . . .	132	33	13	50	17	80	566	10	729	73
5. Pour les brasseurs, reste . . . . .	185	40	—	—	—	—	—	—	185	40
6. » » ouvriers sur bois à Lachen . . . . .	—	—	—	—	—	—	30	—	30	—
Total	9038	27	4775	52	6649	15	6144	28	26,607	22
<b>Dépenses</b>										
1. Salaires . . . . .	1474	95	1474	95	1474	95	1475	15	5,900	—
2. Assurances . . . . .	48	25	—	—	1	70	29	90	79	85
3. Indemnités aux membres du comité de l'Union syndicale . . . . .	90	—	48	—	24	—	120	—	282	—
4. Subventions et cotisations . . . . .	1200	—	961	38	2030	—	1020	22	5,211	60
5. Achat de livres et broch., abon.journ.	348	66	154	82	134	52	109	01	747	01
6. Administration :										
a) Matériel de bureau et mobilier	69	30	681	55	23	15	91	70	865	70
b) Frais de port et téléphone . . . . .	66	24	58	92	74	48	47	55	247	19
c) Loyer, éclairage, chauffage et nettoyage du bureau . . . . .	174	—	—	—	350	—	179	50	703	50
7. a) Imprimés (Revue et brochures exceptées) . . . . .	34	—	224	10	407	80	197	—	862	90
b) Brochures et rapport annuel . . . . .	1572	—	—	—	600	—	—	—	2,172	—
8. Délégations . . . . .	590	10	264	05	683	15	175	90	1,713	20
9. a) Rundschau . . . . .	1045	70	474	73	130	—	1857	70	3,508	13
b) Revue syndicale . . . . .	659	50	314	50	—	—	863	60	1,837	60
10. Congrès syndical suisse . . . . .	—	—	—	—	20	—	204	25	224	25
11. Divers . . . . .	3	50	—	—	15	—	33	75	52	25
12. Remis aux brasseurs . . . . .	142	20	—	—	43	20	—	—	185	40
13. » » ouvriers sur bois . . . . .	—	—	—	—	—	—	30	—	30	—
Total	7376	20	4657	—	6011	95	6435	23	24,622	58
					Solde à compte nouveau				1,984	64
									26,607	22
<b>Collecte pour les ouvriers de la paille à Fahrwangen et Meisterschwanden.</b>										
<i>Comptes au 31 décembre 1911.</i>										
Recettes . . . . .	Total Fr. 10,735.53									
Remis à la Fédération des ouvriers textiles . . . . .	» 10,694.50									
Solde à compte nouveau Fr. 41.03										

Berne, le 3 janvier 1912.

Le caissier:

**J. Degen.**

Les vérificateurs:

**J. Schlumpf. B. Staude. A. Brunner.**